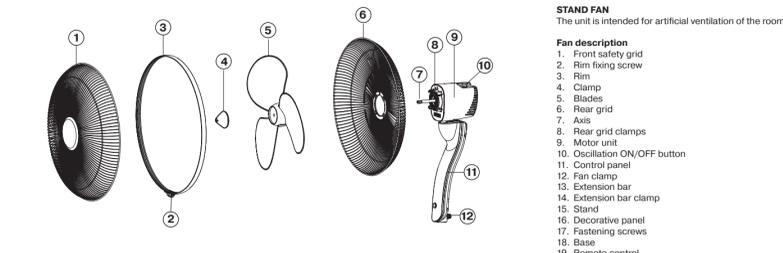
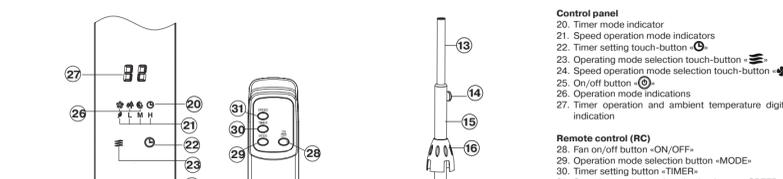


ENGLISH



STAND FAN
The unit is intended for artificial ventilation of the room
Fan description
1. Front safety grille
2. Rim fixing screw
3. Fan motor
4. Motor housing
5. Blade
6. Rear grid
7. Extension bar
8. Rear grid clamp
9. Motor unit
10. ON/OFF button
11. Control panel
12. Fan clamp
13. "AAA" battery
14. Extension bar clamp
15. Stand
16. Decorative panel
17. Fastening screws
18. Base
19. Remote control



Remote control (RC) (19)
1. Power on/off button
2. Speed operation mode selector
3. Operating mode selector
4. Speed operation mode selector
5. On/off button
6. Operation mode indicators
7. Timer operation and ambient temperature digital indicator
8. Fan on/off button
9. Speed operation mode selector
10. Timer setting button
11. Speed operation mode selector

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully...
Do not immerse the power cord and power plug into water or other liquids.
Do not touch the unit body and the power plug with wet hands.
Do not touch the fan while it is running.
Do not touch the fan while it is running.
Do not touch the fan while it is running.

Cleaning and care

Switch the unit off and unplug it.
Never use liquid detergents and abrasives to clean the fan.
Wipe the unit with a soft dry cloth.
Clean the blades, remove the front grid (1), having previously loosened the fixing screw and removed the clamp ring (3).
Uncrew the blades (4), rotating it in the direction of the arrow (LOOSE) and clean the blades (5) with a slightly damp cloth and then wipe them dry.

Storage

Disconnect the unit from the mains and clean it.
If necessary, dismantle the fan. Remove the clamp ring (3), the front grid (1) and then the blades (5).
Press the clamps (8) and remove the rear grid (6).
Loosen the clamp (12) and remove the motor unit (9) from the extension bar (13), detach the stand (15) by unscrewing the 4 screws from the supports (18).

Delivery set

Fan head - 1 pc.
Front grid - 1 pc.
Rear grid with screw and nut - 1 pc.
Blade - 1 pc.
Stand - 1 pc.
Extension bar and decorative panel - 1 pc.
Support - 1 pc.
Screw bolt - 4 pc.
Instruction manual - 1 pc.

BEFORE THE FIRST USE

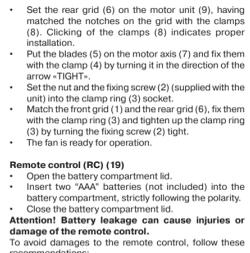
After transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.
The fan is supplied disassembled. Do not switch the fan on until it is completely assembled.
Unpack the unit and remove any stickers that can affect its operation.
Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
Make sure that the voltage of the mains corresponds to the operating voltage of the unit.

Technical specifications

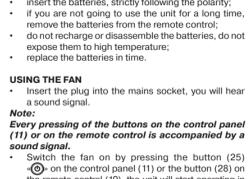
Power: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power consumption: 55 W
Diameter: 40 cm (16")

This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH



STAND FAN
Das Gerät ist für künstliche Raumbelüftung bestimmt
Fan-Beschreibung
1. Vorderer Schutzgitter
2. Schraube zur Fixierung des Befestigungsringes
3. Motor
4. Motorgehäuse
5. Flügel
6. Hinterer Gitter
7. Verlängerungsstab
8. Hinterer Gitterklemme
9. Motorblock
10. Ein-/Ausstachtautomat
11. Ein-/Ausstachtautomat
12. Ventilator
13. "AAA"-Batterie
14. Verlängerungsstabklemme
15. Ständer
16. Dekorative Platte
17. Befestigungsschrauben
18. Unterzarg
19. Fernbedienung



Remote control (RC) (19)
1. Ein-/Ausstachtautomat
2. Betriebsartenwahl
3. Betriebsartenwahl
4. Betriebsartenwahl
5. Ein-/Ausstachtautomat
6. Ein-/Ausstachtautomat
7. Betriebsartenwahl
8. Betriebsartenwahl
9. Betriebsartenwahl
10. Betriebsartenwahl
11. Betriebsartenwahl
12. Betriebsartenwahl
13. Betriebsartenwahl
14. Betriebsartenwahl
15. Betriebsartenwahl
16. Betriebsartenwahl
17. Betriebsartenwahl

Sicherheitshinweise

Vor dem ersten Einschalten vergewissern Sie sich, dass die Einheit vollständig montiert ist.
Nicht in Wasser tauchen.
Nicht mit Wasser spritzen.
Nicht mit Wasser spritzen.
Nicht mit Wasser spritzen.

Reinigung und Pflege

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus.
Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab.
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab.
Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab.

Aufbewahrung

Entfernen Sie das Gerät vom Stromnetz und reinigen Sie es.
Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, entfernen Sie den Netzstecker.
Nehmen Sie den Befestigungsring (3), das Vordergitter (1) und dann die Flügel (5) ab.
Drücken Sie die Halterungen (8) und nehmen Sie das Hintergitter (6) ab.

Lieferumfang

Ventilatorkopf - 1 Stk.
Vordergitter - 1 Stk.
Halterung - 1 Stk.
Hintergitter - 1 Stk.
Ständer mit ausziehbarer Stange und dekorativer Platte - 1 Stk.
Schraube - 4 Stk.
Bedienungsanleitung - 1 Stk.

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz
Nennleistung: 55 W
Durchmesser: 40 cm (16")

Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorwarnung zu verändern

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 5 Jahre

Garantie
Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen.
Bei Beschädigung des Produkts während der Garantiezeit wird kein Ersatzprodukt geliefert.
Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum.

Anmerkung:

Das vorliegende Produkt entspricht den Anforderungen der elektromagnetischen Verträglichkeitsrichtlinie (2004/108/EC), Richtlinien über Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsrichtlinie vorgesehene sind.

RUSSKIIY



STAND FAN
Устройство предназначено для искусственной вентиляции помещений
Описание вентилятора
1. Передняя защитная решетка
2. Шrauben для фиксации обода
3. Обод
4. Фиксатор
5. Лопастной блок
6. Задняя решетка
7. Станина
8. Фиксатор задней решетки
9. Моторный блок
10. Автомат включения/выключения вентилятора
11. Панель управления
12. Вентилятор
13. Аккумулятор питания
14. Фиксатор задней решетки
15. Стойка
16. Декоративная накладка
17. Крепежные винты
18. Подставка
19. Пульт дистанционного управления



Remote control (RC) (19)
1. Кнопка включения/выключения вентилятора
2. Кнопка включения/выключения вентилятора
3. Кнопка включения/выключения вентилятора
4. Кнопка включения/выключения вентилятора
5. Кнопка включения/выключения вентилятора
6. Кнопка включения/выключения вентилятора
7. Кнопка включения/выключения вентилятора
8. Кнопка включения/выключения вентилятора
9. Кнопка включения/выключения вентилятора
10. Кнопка включения/выключения вентилятора
11. Кнопка включения/выключения вентилятора
12. Кнопка включения/выключения вентилятора
13. Кнопка включения/выключения вентилятора
14. Кнопка включения/выключения вентилятора
15. Кнопка включения/выключения вентилятора
16. Кнопка включения/выключения вентилятора
17. Кнопка включения/выключения вентилятора

Важные предупреждения

Перед использованием устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации и внимательно следите за соблюдением всех правил безопасности.
Не погружайте устройство в воду.
Не погружайте устройство в воду.
Не погружайте устройство в воду.

Чистка и уход

Выключите вентилятор и извлеките выключатель сетевого шнура.
Для очистки вентилятора используйте влажную мягкую тряпку.
Для очистки вентилятора используйте влажную мягкую тряпку.
Для очистки вентилятора используйте влажную мягкую тряпку.

Хранение

Отключите вентилятор от электрической сети и проведите его чистку.
При необходимости разберите вентилятор.
Снимите фиксатор (3), переднюю решетку (1) и лопасти (5).
Снимите фиксатор (8) и заднюю решетку (6).

Комплект поставки

Вентилятор - 1 шт.
Передняя решетка - 1 шт.
Фиксатор обода (арес) балласта и обода - 1 шт.
Фиксатор лопастей - 1 шт.
Лопастной блок - 1 шт.
Задняя решетка - 1 шт.
Стойка с выдвигающейся и декоративной накладкой - 1 шт.
Винты - 4 шт.
Инструкция - 1 шт.

Технические характеристики

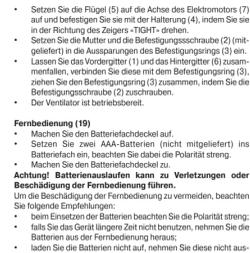
Эксплуатационное напряжение: 220-240 В ~ 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность: 55 Вт
Диаметр: 40 см (16")

Продукт соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ROMÂNĂ / Moldovenească



STAND FAN
Aparatul este destinat pentru ventilarea artificială a încăperii
Descrierea ventilatorului
1. Grilaj frontal de protecție
2. Șurub pentru fixarea obocilor
3. Obod
4. Fiecare
5. Plăcuțe
6. Grilaj din spate
7. Ax
8. Mecanismul grilajului din spate
9. Bloc motor
10. Buton pornire/oprire rotativ
11. Buton selectare mod de funcționare
12. Fixator ventilator
13. Tija telescopică
14. Bateria
15. Picioar
16. Aplicație decorativă
17. Șuruburi de fixare
18. Suport
19. Telecomandă



Remote control (RC) (19)
1. Buton pornire/oprire rotativ
2. Buton selectare mod de funcționare
3. Buton selectare timp
4. Buton selectare timp
5. Buton selectare timp
6. Buton selectare timp
7. Buton selectare timp
8. Buton selectare timp
9. Buton selectare timp
10. Buton selectare timp
11. Buton selectare timp
12. Buton selectare timp
13. Buton selectare timp
14. Buton selectare timp
15. Buton selectare timp
16. Buton selectare timp
17. Buton selectare timp

ATENȚIE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.

Curățenie și întreținere

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau după ce nu folosiți.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.

Stocare

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și curățați-l.
Dacă este necesar, demontați aparatul.
Dacă este necesar, demontați aparatul.

Setul de livrare

Capota ventilatorului - 1 buc.
Grilaj frontal - 1 buc.
Inel de fixare cu șurub și piuliță - 1 buc.
Fiecare - 1 buc.
Grilaj din spate - 1 buc.
Picioar - 1 buc.
Șurub - 4 buc.
Suport - 1 buc.
Instrucțiune - 1 buc.

Specificații tehnice

Alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Consum maxim de putere: 55 W
Diametru: 40 cm (16")

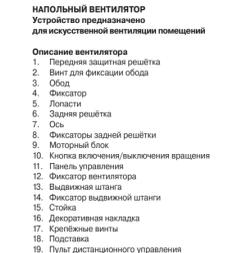
ATENȚIE

Produsul este conform cu cerințele emise de Directiva CE 2004/108/EC și Directiva CE 2006/95/EC.

AN-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ҚАЗАҚША



STAND FAN
Апараттық жасақталған вентиляция үшін арналған
Апараттың сипаттамасы
1. Алдыңғы қорғаныш тор
2. Шеробілеу бұрыштары
3. Шеробілеу бұрышы
4. Фиксатор
5. Лопастық блок
6. Шеробілеу бұрышы
7. Ах
8. Артқы тор бөлігі
9. Мотор блогы
10. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
11. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
12. Жалғыз бөлігі
13. Жалғыз бөлігі
14. Жалғыз бөлігі
15. Түтік
16. Сәуле шығарғыш
17. Бұрыш бұраушы
18. Түтік
19. Қысқартқыш бұрыш



Remote control (RC) (19)
1. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
2. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
3. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
4. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
5. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
6. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
7. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
8. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
9. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
10. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
11. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
12. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
13. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
14. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
15. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
16. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы
17. Ақпараттық режимді таңдау батырмасы

МАУЫМ

Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.

Тазалау және күтім

Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.

Сақтау

Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.
Апаратты пайдалануға алмас бұрын, пайдалануға алмас бұрын.

Құрамы

Апараттың құрамына кіреді:
Апараттың құрамына кіреді.
Апараттың құрамына кіреді.

Техникалық сипаттамалары

Ақпараттық режимді таңдау батырмасы: 220-240 В ~ 50 Гц
Ақпараттық режимді таңдау батырмасы: 55 Вт
Ақпараттық режимді таңдау батырмасы: 40 см (16")

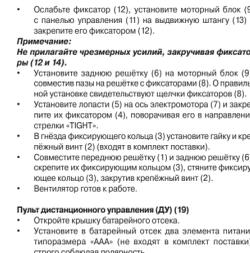
МАУЫМ

Апараттық жасақталған вентиляция үшін арналған

АН-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ROMÂNĂ / Moldovenească



STAND FAN
Aparatul este destinat pentru ventilarea artificială a încăperii
Descrierea ventilatorului
1. Grilaj frontal de protecție
2. Șurub pentru fixarea obocilor
3. Obod
4. Fiecare
5. Plăcuțe
6. Grilaj din spate
7. Ax
8. Mecanismul grilajului din spate
9. Bloc motor
10. Buton pornire/oprire rotativ
11. Buton selectare mod de funcționare
12. Fixator ventilator
13. Tija telescopică
14. Bateria
15. Picioar
16. Aplicație decorativă
17. Șuruburi de fixare
18. Suport
19. Telecomandă



Remote control (RC) (19)
1. Buton pornire/oprire rotativ
2. Buton selectare mod de funcționare
3. Buton selectare timp
4. Buton selectare timp
5. Buton selectare timp
6. Buton selectare timp
7. Buton selectare timp
8. Buton selectare timp
9. Buton selectare timp
10. Buton selectare timp
11. Buton selectare timp
12. Buton selectare timp
13. Buton selectare timp
14. Buton selectare timp
15. Buton selectare timp
16. Buton selectare timp
17. Buton selectare timp

ATENȚIE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.

Curățenie și întreținere

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau după ce nu folosiți.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.

Stocare

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și curățați-l.
Dacă este necesar, demontați aparatul.
Dacă este necesar, demontați aparatul.

Setul de livrare

Capota ventilatorului - 1 buc.
Grilaj frontal - 1 buc.
Inel de fixare cu șurub și piuliță - 1 buc.
Fiecare - 1 buc.
Grilaj din spate - 1 buc.
Picioar - 1 buc.
Șurub - 4 buc.
Suport - 1 buc.
Instrucțiune - 1 buc.

Specificații tehnice

Alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Consum maxim de putere: 55 W
Diametru: 40 cm (16")

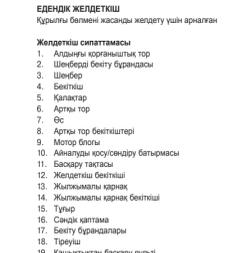
ATENȚIE

Produsul este conform cu cerințele emise de Directiva CE 2004/108/EC și Directiva CE 2006/95/EC.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ROMÂNĂ / Moldovenească



STAND FAN
Aparatul este destinat pentru ventilarea artificială a încăperii
Descrierea ventilatorului
1. Grilaj frontal de protecție
2. Șurub pentru fixarea obocilor
3. Obod
4. Fiecare
5. Plăcuțe
6. Grilaj din spate
7. Ax
8. Mecanismul grilajului din spate
9. Bloc motor
10. Buton pornire/oprire rotativ
11. Buton selectare mod de funcționare
12. Fixator ventilator
13. Tija telescopică
14. Bateria
15. Picioar
16. Aplicație decorativă
17. Șuruburi de fixare
18. Suport
19. Telecomandă



Remote control (RC) (19)
1. Buton pornire/oprire rotativ
2. Buton selectare mod de funcționare
3. Buton selectare timp
4. Buton selectare timp
5. Buton selectare timp
6. Buton selectare timp
7. Buton selectare timp
8. Buton selectare timp
9. Buton selectare timp
10. Buton selectare timp
11. Buton selectare timp
12. Buton selectare timp
13. Buton selectare timp
14. Buton selectare timp
15. Buton selectare timp
16. Buton selectare timp
17. Buton selectare timp

ATENȚIE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.

Curățenie și întreținere

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau după ce nu folosiți.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.

Stocare

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și curățați-l.
Dacă este necesar, demontați aparatul.
Dacă este necesar, demontați aparatul.

Setul de livrare

Capota ventilatorului - 1 buc.
Grilaj frontal - 1 buc.
Inel de fixare cu șurub și piuliță - 1 buc.
Fiecare - 1 buc.
Grilaj din spate - 1 buc.
Picioar - 1 buc.
Șurub - 4 buc.
Suport - 1 buc.
Instrucțiune - 1 buc.

Specificații tehnice

Alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Consum maxim de putere: 55 W
Diametru: 40 cm (16")

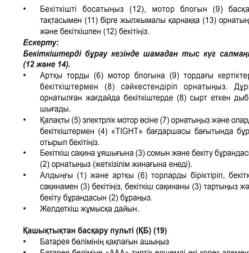
ATENȚIE

Produsul este conform cu cerințele emise de Directiva CE 2004/108/EC și Directiva CE 2006/95/EC.

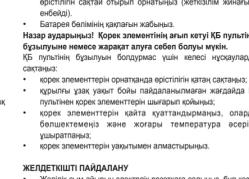
АН-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ROMÂNĂ / Moldovenească



STAND FAN
Aparatul este destinat pentru ventilarea artificială a încăperii
Descrierea ventilatorului
1. Grilaj frontal de protecție
2. Șurub pentru fixarea obocilor
3. Obod
4. Fiecare
5. Plăcuțe
6. Grilaj din spate
7. Ax
8. Mecanismul grilajului din spate
9. Bloc motor
10. Buton pornire/oprire rotativ
11. Buton selectare mod de funcționare
12. Fixator ventilator
13. Tija telescopică
14. Bateria
15. Picioar
16. Aplicație decorativă
17. Șuruburi de fixare
18. Suport
19. Telecomandă



Remote control (RC) (19)
1. Buton pornire/oprire rotativ
2. Buton selectare mod de funcționare
3. Buton selectare timp
4. Buton selectare timp
5. Buton selectare timp
6. Buton selectare timp
7. Buton selectare timp
8. Buton selectare timp
9. Buton selectare timp
10. Buton selectare timp
11. Buton selectare timp
12. Buton selectare timp
13. Buton selectare timp
14. Buton selectare timp
15. Buton selectare timp
16. Buton selectare timp
17. Buton selectare timp

ATENȚIE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție manualul de utilizare și instrucțiunile de siguranță.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.
Nu lăsați aparatul să funcționeze în condiții de temperatură joasă.

Curățenie și întreținere

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică înainte de curățare sau după ce nu folosiți.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.
Curățați cu regulată aparatul.

Stocare

Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și curățați-l.
Dacă este necesar, demontați aparatul.
Dacă este necesar, demontați aparatul.

Setul de livrare

Capota ventilatorului - 1 buc.
Grilaj frontal - 1 buc.
Inel de fixare cu șurub și piuliță - 1 buc.
Fiecare - 1 buc.
Grilaj din spate - 1 buc.
Picioar - 1 buc.
Șurub - 4 buc.
Suport - 1 buc.
Instrucțiune - 1 buc.

Specificații tehnice

Alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz
Consum maxim de putere: 55 W
Diametru: 40 cm (16")

ATENȚIE

Produsul este conform cu cerințele emise de Directiva CE 2004/108/EC și Directiva CE 2006/95/EC.

АН-ДЕР ПРОДАКТС ТИМ, Австралия

Нидерланды, 387A, ТПТВ Бельгия, Австралия, Сидней и Китай

ROMÂNĂ / Moldovenească



STAND FAN
Aparatul este destinat pentru ventilarea artificială a încăperii
Descrierea ventilatorului
1. Grilaj frontal de protecție
2. Șurub pentru fixarea obocilor
3. Obod
4. Fiecare
5. Plăcuțe
6. Grilaj din spate
7. Ax
8. Mecanismul grilajului din spate
9. Bloc motor
10. Buton pornire/oprire rotativ
11. Buton selectare mod de funcționare
12. Fixator ventilator
13. Tija telescopică
14. Bateria
15. Picioar
16. Aplicație decorativă
17. Șuruburi de fixare
18. Suport
19. Telecomandă

